MITTEILUNGSBLATT

Der Gemeinderat informiert

Kündigung Vereinbarung über das Pensum der Schulsozialarbeit durch die Gemeinde Uzwil

Die Schulsozialarbeit für die Primarschule Niederbüren wurde bisher mit einem Volumen von 20 Stellenprozenten von der Gemeinde Uzwil übernommen und verrechnet. Durch die Kündigung der derzeitigen 20 % - Stelleninhaberin hat die Gemeinde Uzwil in der Neuausschreibung entschieden, dieses Pensum nicht mehr anzubieten. Aus diesem Grund wurde die Vereinbarung fristgerecht auf den 31. Dezember 2027 gekündigt. Der Gemeinderat, zusammen mit dem Schulrat, evaluiert die Nachfolgelösung und wird Sie auf dem Laufenden halten.

Jungunternehmerzentrum

Die Institution Jung Unternehmer Zentrum (JUZ) begleitet, berätet und coacht angehende Unternehmerinnen sowie Unternehmer, die einen Betrieb übernehmen oder gründen möchten, frühzeitig und praxisnah. Das JUZ existiert seit 27 Jahren und wird hauptsächlich über die Mitgliedsgemeinden finanziert. Der jährliche Beitrag berechnet sich mit 0.65 Franken pro Einwohner aus der Bevölkerungszahl per Ende des Vorjahres. Der Gemeinderat hat den Beitrag für 2027 beschlossen.

Konkurs der ALUWAG AG

Der Gemeinderat hat mit grossem Bedauern vom Konkurs der ALUWAG AG Kenntnis genommen. Das Unternehmen ist seit vielen Jahren ein bedeutender Arbeitgeber und Wirtschaftsbetrieb in unserer Gemeinde. Besonders betroffen macht uns die Situation der Mitarbeitenden und ihrer Familien, darunter auch Einwohnerinnen und Einwohner von Niederbüren.

Der Konkurs der traditionsreichen Niederbürer Firma hat auch Auswirkungen auf die Gemeinde und ihre Betriebe. Der Gemeinderat und die zuständigen Stellen sind daran die Situation sorgfältig zu beurteilen und die notwendigen Massnahmen einzuleiten. Dabei werden die Interessen der Gemeinde bestmöglich gewahrt. Über weitere Entwicklungen wird informiert, sobald gesicherte Erkenntnisse vorliegen.

Gemeinderat

Gemeindeverwaltung Niederbüren
Tel. 071 424 24 00

mitteilungsblatt@niederbueren.ch
Redaktionsschluss: Montag: 12.00 Uhr

Amtliches Publikationsorgan
Erscheint wöchentlich

Empfang Schützenvereine

Diesen **Sonntag, 4. Oktober 2026 um 18 Uhr** findet der Empfang der Schützenvereine vom "Eidgenössischen" statt. Treffpunkt ist auf dem Platz vor dem Turnhalleneingang. Die Feier wird vom Gemeindepräsidenten eröffnet und von der Musikgesellschaft Niederbüren musikalisch umrahmt. Die Gemeinde offeriert einen Apéro mit Wurst und Bürli. Die Organisatoren freuen sich auf Ihren Besuch.

Gemeinderat

Zivilstandsnachrichten

Geburten

20.09. **Soballa Ellie** Sofia, Tochter des Soballa Michael und der Soballa Annabel, Staatsstrasse 38

28.09. **Rüttimann Liana**, Tochter des Rüttimann Fabian und der Rüttimann Denise, Bachstrasse 12

Einwohneramt

Senioren-Zmittag

Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich zum gemeinsamen Mittagstisch am **Donnerstag, 8. Oktober 2026, um 11.30 Uhr im Restaurant Frohe Aussicht, Schnart** eingeladen. Das Restaurant bittet um eine Anmeldung bis 6. Oktober 2026 per Telefon unter der Nummer 071 385 12 83 (erst ab 17.00 Uhr anrufen).

Gemeindeverwaltung

Instandhaltungsarbeiten

Sanierung Gossauerstrasse
Von **Montag, 5. Oktober bis 9. Oktober 2026** bleibt die Gossauerstrasse vom Teilabschnitt Schnart bis Bächigen wegen Deckbelagsarbeiten gesperrt. Umleitungen werden grossräumig signalisiert.

Spülung Staatsstrasse
Ab **Dienstag, 13. Oktober 2026 bis ca. Ende Oktober 2026** ist auf der Staatsstrasse mit Behinderungen wegen Spülarbeiten zu rechnen. Die Gossauerstrasse ist bis zum Arbeitsbeginn wieder normal befahrbar.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Bauamt

Resultate der Volksabstimmung vom 27. September 2026

Am 27. September 2026 haben die Niederbürer Stimmberechtigten über zwei nationale Vorlagen und eine kommunale Wahl abgestimmt.

Hier die Abstimmungsresultate:

Eidgenössische Vorlagen

Volksinitiative «Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)»:

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung
Niederbüren	45.71 %	54.29 %	58.38 %
Gesamte Schweiz	29.85 %	70.15 %	47.06 %

Volksinitiative «Für eine sichere Ernährung – durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)»:

	Ja	Nein	Stimmbeteiligung
Niederbüren	14.44 %	85.56 %	58.66 %
Gesamte Schweiz	27.48 %	72.52 %	47.03 %

Kommunal Wahl, Ersatzwahl in den Primarschulrat für den Rest der Amtsdauer 2027 bis 2028

Eingegangene Stimmzettel		383
abzüglich	- leere Stimmzettel	19
	- ungültige Stimmzettel	0
Gültige Stimmen		364
Absolutes Mehr		183

Stimmbeteiligung: 35,93 %

Gewählt ist:

Neff Walter, 1984, parteilos	325

Weitere Stimmen haben erhalten:

Vereinzelte	39

Rechtsmittelbelehrung
Binnen einer Frist von 14 Tagen seit der Wahl kann betreffend dieser Wahl beim Departement des Innern, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 110 Gesetz über Wahlen + Abstimmungen [sGS 125.3] i.V.m. Art. 164 f. Gemeindegesetz [sGS 151.2]).

Wahlbüro

Fundbüro

Es wurde eine Halskette am Schalter abgegeben
Die Halskette kann während unseren Öffnungszeiten im Gemeindehaus an der Gossauerstrasse 5 im Büro 1 abgeholt werden.

Fundbüro

Im Notfall richtig handeln

Auch in unserer sicheren Schweiz können Ereignisse eintreten, die unseren Alltag kurzfristig verändern.
Längerfristiger Stromausfall, Naturereignisse oder eine Grossstörung in der Versorgung – auch für solche Situationen ist Niederbüren vorbereitet.

Der offizielle **Notfalltreffpunkt** unserer Gemeinde befindet sich beim Primarschulhaus Niederbüren, Turnhalle, Gossauerstr. 25**.** Dort erhalten Sie im Ernstfall wichtige Informationen von den Behörden und können Hilfe anfordern.

Notfalltreffpunkt bei der Turnhalle

Blick von der Gossauerstrasse auf Gemeindesaal

Notvorrat anlegen
Das Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung empfiehlt, Vorräte für **mindestens 7 Tage** im Haus zu haben: Lebensmittel, die lange haltbar sind, Getränke (ca. 9 Liter Wasser pro Person), Medikamente, Hygieneartikel und bei Bedarf auch Batterien, Kerzen und Taschenlampen.

Im Ereignisfall
Bleiben Sie ruhig, hören Sie Schweizer Radio / informieren Sie sich über Alertswiss und folgen Sie den Anweisungen der Behörden. Mit einfachen Vorbereitungen leisten Sie einen wichtigen Beitrag für Ihre eigene Sicherheit und für die ganze Dorfgemeinschaft.

Gemeindeverwaltung

Information

Zur Erinnerung: Die Gemeindeverwaltung ist von **Montag, 5. Oktober 2026 bis Freitag, 16. Oktober 2026 von 08.00 bis 11.30 Uhr geöffnet (nachmittags geschlossen).** Gerne stehen wir Ihnen nach telefonischer Vereinbarung auch ausserhalb der Öffnungszeiten zur Verfügung.

Das Mitteilungsblatt wird die nächsten zwei Wochen nicht in die Haushalte verteilt. Das «Gmeindsblättli» erhalten Sie wieder am **Donnerstag, 22. Oktober 2026**.

Gemeindeverwaltung

Altmetallsammlung

Erinnerung: Der nächste Altmetallsammeltag für das ganze Gemeindegebiet findet morgen Freitag, 2. Oktober 2026 statt.

Von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr steht beim Bauamt (neben dem Feuerwehrdepot an der Wältishusstrasse) zur gebührenfreien Entsorgung des Altmetalls eine Mulde bereit. Am Nachmittag hilft bei Bedarf ein Bauamtsmitarbeiter beim Abladen des Altmetalls.

Was darf zum Sammelplatz gebracht werden:
Altmetalle aus Haushaltungen wie Pfannen, Eisenstangen, Maschinenteile, Velos und Mofas ohne Pneu, Metallmöbel usw. Grössere Mengen aus Betrieben werden auf Anfrage abgeführt (AVO Schwarzenbach, 071 929 40 70 oder ZAB, 071 932 12 12).

Das gehört nicht zur Altmetallsammlung:
Komplette Landmaschinen, Altautos, Pneus, Batterien, Gasflaschen, Feuerlöscher, Büro- und Unterhaltungselektronik, Elektro-Haushaltgeräte, gefüllte Eisenfässer, brennbare Materialien, Flüssigkeiten, Kehricht und dergleichen.

Bauamt

Badebetrieb Hauptwiler Weiher

Die Badesaison im Hauptwiler Weiher ist beendet
Noch vorhandene Jetons können selbstverständlich auch noch nächstes Jahr eingelöst werden.

Einwohneramt

Terminkalender

2.10.	Freitag	08.00 h	Altmetallsammlung
7.10.	Mittwoch	13.15 h	Blieb Fit: Wanderung
8.10.	Donnerstag	11.30 h	Senioren-Zmittag, Schnart
9.10.	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, Alte Herberge
14.10.	Mittwoch	07.00 h	Grünabfuhr
23.10.	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, Alte Herberge
24.10.	Samstag	08.00 h	Altpapiersammlung
24.10.	Samstag	14.00 h	Helpgruppe: Übung
24.10.	Samstag	09.00 h	Für Familiä Niederbüren: Flohmarkt
25.10.	Sonntag	14.00 h	Textilmuseum Sorntal: Offene Führung: Formen, Farben, Fundstücke – Museumsführung mit Knopf-Fokus
28.10.	Mittwoch	07.00 h	Grünabfuhr

Informationsveranstaltung Schulraumplanung

Herzlichen Dank für Ihr Interesse!

Wir danken allen, die an unserer Informationsveranstaltung zur Schulraumplanung am 21. September 2026 teilgenommen haben herzlich für ihr Kommen & ihr Interesse. Die zahlreichen Anregungen, die offenen Gespräche und die vielen positiven Rückmeldungen haben uns sehr gefreut. Sie bestärken uns darin, den eingeschlagenen Weg gemeinsam mit der Bevölkerung weiterzugehen.

Die Präsentation der Infoveranstaltung steht Ihnen auf unserer Homepage www.psnb.ch/news oder mit diesem QR-Code zur Verfügung:

Die Inputs nehmen wir gerne in die weitere Planung auf. Für Fragen oder Anliegen stehen wir Ihnen auch weiterhin jederzeit zur Verfügung.

Schulrat und Planungskommission

Wahl Schulrat

Neuer Schulrat gewählt

Am vergangenen Sonntag haben die Stimmberechtigten der Primarschulgemeinde Niederbüren Walter Neff als neues Mitglied in den Schulrat gewählt. Wir gratulieren herzlich zur Wahl und freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit. Mit Walter Neff gewinnt der Schulrat eine engagierte Persönlichkeit, die als ICT-Fachmann wertvolles Fachwissen und frische Ideen in unsere Arbeit einbringen wird. Wir wünschen einen guten Start und viel Freude im neuen Amt.

Dank an Dani Färber

Gleichzeitig verabschieden wir Dani Färber, der nach sechs Jahren aus dem Schulrat zurücktritt. In dieser Zeit hat er sich mit grossem Engagement, Umsicht und viel Herzblut für unsere Schule eingesetzt und wichtige Entscheide mitgeprägt. Für seinen wertvollen Einsatz danken wir ihm herzlich und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Ihnen allen eine schöne und farbenfrohe Herbstzeit!

Schulrat

Rückblick Gemeindeviehschau

Am letzten Samstag, 26. September 2026 fand bei schönem Herbstwetter die Gemeindeviehschau mit Rangierungen, Jungzüchterpräsentation und Misswahlen auf dem Watthof statt.

Der Braunviehzuchtverein Niederbüren dankt den zahlreichen Gästen für ihren Besuch und der Familie Graf, die für das leibliche Wohl gesorgt hat.

Rangliste

Titel	Kuh	Besitzer
Miss Niederbüren	Alena	Zeller Pirmin, Moos
Schöneuter Jüngere	Alena	Zeller Pirmin, Moos
Schöneuter Ältere	Bambi	Zeller Pirmin, Moos
Käsestar	Namiba	Rutz Adrian, Gauhausen
Fitnessstar 1. Platz 2. Platz 3. Platz	 Sara Princesin Vita	 Hollenstein Markus, Nellen Oberholzer Felix, Kohlbrunnen Zehnder Dominic, Rätenberg
Abteilungs-siegerinnen	Gerda Alena Bambi Mimi Princesin	Zeller Pirmin, Moos Zeller Pirmin, Moos Zeller Pirmin, Moos Zehnder Dominic, Rätenberg Oberholzer Felix, Rätenberg
Höchster Milchwert		Zehnder Dominic, Rätenberg
Betriebsmeister		Zeller Pirmin, Moos

Braunviehzuchtverein Niederbüren

Oktober-Wanderung

Blieb fit Wandergruppe 60+ Niederbüren

Datum: Mittwoch, 7. Oktober 2026

Treffpunkt: 13.15 Uhr Kirchplatz Niederbüren
Wir fahren mit den Autos zum Parkplatz beim Restaurant Hirschen, Egg Flawil

Route: Egg - Stüdliweiher – Wissbachschlucht – Kantonsgrenze (Kaffeehalt) – Langmoos – Langenentschwil – Egg

Wanderzeit: ca. 2 Stunden

Auskunft: Monika und Urs Gemperle, Tel. 071 422 31 70

Mer freuet üs uf eu!

«Blieb fit» Team

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Kursangebot Pro Senectute

Pilzwanderung Degersheim
Mittwoch, 21. Oktober 2026, 13.00 – 17.00 Uhr
Findet nur bei gutem Wetter statt. Die Wanderung ist zum Teil steil. Sie müssen gut zu Fuss sein.

Für nähere Informationen rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung: 071 388 20 50, gossau@sg.prosenectute.ch

Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land

OZ THURZELG

Prüfung neuer Organisationsmodelle

Arbeiten werden planmässig fortgesetzt
Die Arbeitsgruppe zur Prüfung neuer Organisationsmodelle für die Körperschaften in Oberbüren hat sich am 18. August 2026 und 16. September 2026 zu weiteren Sitzungen getroffen. Im Mittelpunkt standen die Auswertung der in den vergangenen Monaten geführten bilateralen Gespräche, die Ergebnisse verschiedener Abklärungen, die Verabschiedung der Inkorporationsvereinbarung zuhanden der jeweiligen Räte sowie die Planung der nächsten Projektschritte. Die Arbeiten erfolgen im Rahmen des laufenden Prozesses zur Prüfung zukunftsgerichteter Organisationsformen der beteiligten Körperschaften.

Rückblick auf bilaterale Gespräche
Die Arbeitsgruppe nahm einen Überblick über die verschiedenen bilateralen Gespräche, welche seit dem letzten Workshop mit den beteiligten Körperschaften geführt wurden. Die Rückmeldungen liefern wertvolle Erkenntnisse für die weiteren Arbeiten und bestätigen die Bedeutung einer sorgfältigen Prüfung der möglichen Organisationsmodelle. Die gewonnenen Hinweise werden in die weiteren Abklärungen und Entscheidungsgrundlagen einbezogen.

Juristische Prüfung der Vereinbarungen
Vor den Sommerferien wurden die Entwürfe der Inkorporationsvereinbarungen den zuständigen Rechtsdiensten des Departements des Innern sowie des Bildungsdepartements zur Prüfung vorgelegt. Die schriftlichen Stellungnahmen sind Anfang September eingegangen und wurden ausgewertet. Sie bilden eine wichtige Grundlage für die weiteren Arbeiten.

Factsheet und Finanzvergleiche
Die Arbeitsgruppe befasste sich zudem mit einem Factsheet, welches die wichtigsten Informationen und Erkenntnisse aus dem bisherigen Projektverlauf zusammenfasst. Im Weiteren wurden Finanzübersichten und Vergleichszahlen analysiert. Die Benchmark-Vergleiche dienen als zusätzliche Grundlage zur Beurteilung der verschiedenen Organisationsmodelle und ermöglichen eine objektive Einordnung der finanziellen Auswirkungen.

Nächste Schritte
In den kommenden Wochen werden die Verhandlungen weitergeführt und die Grundlagen für die vorgesehenen Abstimmungsvorlagen erarbeitet. Die Bevölkerung wird auch künftig regelmässig über den Stand der Arbeiten informiert. Zudem sind Informationsanlässe für die Mitarbeitenden und die gesamte Bevölkerung vorgesehen. Die Protokolle der Arbeitsgruppe werden laufend auf der Website der Gemeinde Oberbüren veröffentlicht.

Oberstufenschulrat Thurzelg

Speiserestaurant

www.Hohfirst.ch

Waldkirch

Metzgete

von Donnerstagabend, 8. Oktober bis Sonntag, 11. Oktober 2026

Auf Ihren Besuch freuen sich
Ivo und Tamara Thürlemann mit Team.

Platzreservationen nur mittags möglich unter der Nummer 071 433 11 49.

Rosenkranz in der ganzen Schweiz

Betet für die Schweiz und die Welt
Sonntag, 4. Oktober 2026
19.00 Uhr St. Michaelskirche Niederbüren

Die Organisation *„Pray Schwiiz!"* lädt Sie ganz herzlich ein zum Gebet an diesem Tag für unser Land, für alle Menschen in der Schweiz, für alle Völker der Welt und für die Heilige Mutter Kirche. Unsere Gottesmutter möge alle unsere Gebete zu ihrem Sohn Jesus tragen.

Schul- und Gemeindebibliothek

OZ THURZELG Oberbüren

BÜCHERBOXEN

Lesen, tauschen und Neues entdecken

Unsere beliebten Bücherboxen stehen noch bis Donnerstag, 29. Oktober 2026 an ihren Standorten.
Bedienen Sie sich gerne an den Büchern, nehmen Sie ein Buch mit oder bringen Sie ein gelesenes Buch vorbei. So wandern Geschichten von Leserinnen und Lesern weiter.

Die genauen Standorte finden Sie in unserem Online-Katalog

Bibliotheks-Team
Oberbüren

SAVE the DATE

DER NÄCHSTE BÜCHERKAFFEE FINDET AM SA. 14. NOV. 2026 STATT. WEITERE INFOS FOLGEN

Öffnungszeiten:

Montag:	15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	17.00 – 19.30 Uhr
Samstag:	10.00 – 11.00 Uhr

Online-Katalog:

Digitale Medien:	dibiost.ch
iOS od. Android-App:	onleihe
Online-Katalog:	winmwdio.net/oberbueren
Homepage:	thurzelg.ch/bibliothek

Gebetsabend

11. & 14. November 2026
9.00 Uhr Evangelisches Kirchenzentrum Bischofszell

Unperfekt perfekt geht das?

mit Janine Oesch

Zmorge, Referat & Musik

Anmelden bis 8. November bei:
Anita Gantenbein 071 422 70 10
oder www.internetkirche.ch

Evangelische Kirchgemeinde Bischofszell-Hauptwil

PASTORALRAUM BISCHOFSBERG